

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT



81-02-1995
1000 BRUSSEL
Koningsstraat 47
Tel. 02/500.21.11

De heer E. DI RUPO
Minister van Verkeerswezen en
Overheidsbedrijven

Cantersteen 12

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

27.005/I/PN
JP/YS

Betreft : Legitimatiekaarten van de spoorwegpolitie.

Mijnheer de Minister,

1. Op 9 februari 1995 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan uw vraag om advies van 13 januari 1995, betreffende een ontwerp van koninklijk besluit over de legitimatiekaarten van de leden van de spoorwegpolitie.

Dit koninklijk besluit zal genomen worden in uitvoering van artikel 41 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, dat als volgt luidt : "Behalve wanneer de omstandigheden het niet toelaten, doen de politieambtenaren die in burgerkledij tegenover een persoon aantreden, of ten minste één van hen, van hun hoedanigheid blijken door middel van het legitimatiebewijs waarvan zij houder zijn.

Hetzelfde geldt wanneer politieambtenaren in uniform zich aanmelden aan de woning van een persoon".

Artikel 2 van de voornoemde wet bepaalt dat die wet van toepassing is op de rijkswacht, de gemeentepolitie en de gerechtelijke politie bij de parketten, die algemene politiediensten zijn, evenals op de spoorwegpolitie, de zeevaartpolitie en de luchtvaartpolitie, die bijzondere politiediensten zijn.

Artikel 1 van het ontwerp van koninklijk besluit machtigt de hoofdinspecteur bij de rechtskundige dienst van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen tot het afleveren van een legitimatiekaart aan de leden van het politiekorps van de voornoemde maatschappij.

Artikel 3 bepaalt dat de voorzijde van de legitimatiekaart o.m. is voorzien van de volgende vermeldingen (in de drie landstalen - Nederlands, Frans, Duits) :

- Koninkrijk België
- Spoorwegpolitie
- Volgnummer van de kaart - mandaatnummer
- Naam, voornaam, graad
- "De houder heeft de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie" of
"De houder heeft de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie en officier van bestuurlijke politie" of
"De houder heeft de hoedanigheid van wegwachter"
- "De Hoofdinspecteur".

Artikel 4 bepaalt dat de vermeldingen op de legitimatiekaart met de volgende voorrang worden aangebracht in de drie landstalen :

- in het Nederlands, het Frans en het Duits voor de houders die de eed hebben afgelegd in het Nederlands;
- in het Frans, het Nederlands en het Duits voor de houders die de eed hebben afgelegd in het Frans;
- in het Duits, het Frans en het Nederlands voor de houders die de eed hebben afgelegd in het Duits.

2. In haar advies nr. 25.045 van 16 juni 1993 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht geoordeeld dat voor de leden van het actief kader van het operationele rijkswachtkorps die ertoe gemachtigd zijn over het hele grondgebied op te treden - de essentiële vermeldingen op de legitimatiekaarten die van die aard zijn dat ze aan het publiek kunnen worden meegedeeld, drietalig mogen zijn, met voorrang voor de taal van het personeelslid.
3. Met toepassing van de artikelen 12 en 15 van de wet van 25 juli 1891 tot herziening van de wet van 15 april 1843 op de spoorwegpolitie worden door de officieren en agenten van de spoorwegpolitie misdrijven en overtredingen opgespoord en vastgesteld "binnen de geheele uitgestrektheid der spoorwegen, in de statieën en hunne aanhoorigheden."

4. De legitimatiekaarten hebben een veelzijdig karakter :

- zij hebben de aard van een getuigschrift uitgereikt door een centrale dienst;
- zij kunnen ook worden beschouwd als mededelingen aan het publiek;
- ten slotte (en als overwegende factor) krijgen zij de aard van een "betrekking met een particulier", zodra zij t.a.v. een welbepaalde particulier door de agent van de spoorweggpolitie worden gebruikt om zich als dusdanig te identificeren (cfr. advies 17.058 van 18 april 1985).

5. Aangezien de spoorweggpolitie ertoe geroepen is omgang te hebben met particulieren die één van de drie landstalen spreken, is de V.C.T. van oordeel dat er op de legitimatiekaarten terecht drietalige vermeldingen zullen voorkomen, met voorrang voor de taal van de houder.

Daarom adviseert de Commissie gunstig over het ontwerp van koninklijk besluit dat u haar hebt voorgelegd.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS